



Union des Français de Franconie e.V.
c/o Béatrice Momeni
Ganghofer Str. 24
90491 Nürnberg

**PRELEVEMENT AUTOMATIQUE DE COTISATION
 EINZUGSERMÄCHTIGUNG**

Nom / Name		Prénom / Vorname	
Cotisation à l'U.F.F. Mitgliedsbeitrag (cochez s.v.p / zutreffendes bitte ankreuzen)			
<input type="checkbox"/>	une famille / eine Familie (à partir de 1 adulte et 1 enfant / ab 1 Erw. und 1 Kind)	40,00 €/an	
<input type="checkbox"/>	une personne / einzelne Person	30,00 €/an	
<input type="checkbox"/>	étudiants et retraités / Studenten und Senioren	20,00 €/an	
Le prélèvement sera effectué le 15 janvier, Référence unique du mandat (RUM) uff-cot-membre . Der Lastschrifteneinzug erfolgt jährlich zum 15. Januar, Mandatsreferenz uff-cot-membre .			

Cotisation à la Petite Ecole Française Gebühren Französische Schule (cochez s.v.p / zutreffendes bitte ankreuzen)		
<input type="checkbox"/>	un enfant / ein Kind (260€+30€ Vigil)	290,00 €/an
<input type="checkbox"/>	deux enfants et plus / mehr als ein Kind(350€+30€ Vigil)	390,00 €/an
Le prélèvement sera effectué en deux fois, le 15 mars et le 15 novembre, Référence unique du mandat (RUM) uff-cot-ecole . Der Lastschrifteneinzug erfolgt zweimal jährlich zum 15. März und 15. November, Mandatsreferenz uff-cot-ecole .		

Cotisation Mini-club Gebühren Mini-club (cochez s.v.p / zutreffendes bitte ankreuzen)		
<input type="checkbox"/>	un enfant / ein Kind (120€+30€ Vigil)	150,00 €/an
<input type="checkbox"/>	un enfant, ayant de la fratrie à la Petite Ecole	90,00 €/an
Le prélèvement sera effectué en deux fois, le 15 mars et le 15 novembre, Référence unique du mandat (RUM) uff-cot-ecole . Der Lastschrifteneinzug erfolgt zweimal jährlich zum 15. März und 15. November, Mandatsreferenz uff-cot-ecole .		

J'autorise l'Union des Français de Franconie à prélever annuellement sur mon compte la somme ci-dessus. Hiermit erkläre ich mich einverstanden, dass der genannte Jahresbeitrag von der UFF von meinem Konto abgebucht wird.	
Nom du titulaire du compte Name des Kontoinhabers	
Nom de l'établissement à débiter Name des Bankinstituts	
Code swift/BIC	<input type="text"/>
Numéro IBAN/IBAN	<input type="text"/>

Date / Datum	Signature / Unterschrift

Les prélèvements SEPA seront identifiés par notre Identifiant Créancier SEPA (ICS) :
 Der Lastschrifteinzug erfolgt per SEPA-Basis-Lastschriftverfahren, Gläubiger-Identifikationsnummer:
DE56ZZZ00001309916

Union des Français de Franconie e.V.
 Siège social: Schillingsfürster Str. 39, D 90449 Nürnberg

Informationspflichten nach Art. 13 DSGVO (Datenerhebung direkt beim Betroffenen)

- Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen
 Union des Français de Franconie e.V. / Union der Franzosen in Franken e.V.
 Béatrice Momeni
 Ganghofer Str. 24
 90491 Nürnberg
présidence@u-f-f.de
- Zwecke und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung
 Ihre Daten werden für die Verwaltung Ihrer Vereinsmitgliedschaft erhoben.
 Ihre Daten werden auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 Buchstabe b DSGVO verarbeitet.
- Kategorien der personenbezogenen Daten, die verarbeitet werden
 Die Union des Français de Franconie e.V. / Union der Franzosen in Franken e.V. verarbeitet folgende Kategorien von personenbezogenen Daten von Ihnen:
 - Kontaktdaten
 - Staatsangehörigkeit und geographische Herkunft
 - Namen und Geburtsdaten Ihrer Kinder
 - Bankverbindungsdaten
- Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten
 Ihre personenbezogenen Daten werden nicht an Dritte übermittelt, außer
 - an das Registergericht aus Anlass einer Änderung im Vorstand i. S. d. § 26 BGB (nur Name und Postadresse)
 - im Falle eines Sie betreffenden Versicherungsfalles an die Versicherung der U.F.F.
 - die Kontaktdaten der Vorstandsmitglieder an das Honorarkonsulat und das Generalkonsulat der Französischen Republik.
- Übermittlung von personenbezogenen Daten an ein Drittland
 Es ist nicht geplant, Ihre personenbezogenen Daten an ein Drittland/eine internationale Organisation zu übermitteln.
- Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten
 Ihre Daten werden nach der Erhebung für die Dauer der Mitgliedschaft bzw. bzgl. Ihrer Kinder für die Dauer des Besuchs der französischen Schule gespeichert und spätestens sechs Monate danach gelöscht.
 Falls es hinsichtlich des Nachweises gegenüber dem Finanzamt bzw. der Versicherung erforderlich ist, werden entsprechende Daten so lange gespeichert, wie dies unter Beachtung der gesetzlichen Aufbewahrungsfristen [wie z. B. zehn Jahre für steuerrelevante Unterlagen bzw. sechs Jahre für sonstige Geschäftsbriefe] erforderlich ist.
 Soweit die Die Union des Français de Franconie e.V. / Union der Franzosen in Franken e.V. verpflichtet ist, Unterlagen einem staatlichen Archiv anzubieten, darf eine Löschung erst erfolgen, nachdem die Unterlagen einem Archiv angeboten wurden.

Weitere Informationen zu Ihren Rechten erhalten Sie auf der Homepage der U.F.F. www.u-f-f.de oder direkt beim Generalsekretär secretariat-general@u-f-f.de.